



كلية العلوم - مكتب العميد

الرقم : كع/١٠٦ / ١١ / ١٠١٠
التاريخ : 1442 / /
الموافق : ١٥ / ١١ / 2020 م

مستشار الرئيس للشؤون القانونية / أ.د. مدير مكتب الشؤون القانونية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

أشارة الى شروحات أ.د. رئيس الجامعة على مذكرتكم رقم د ق / 1218/115 تاريخ 2020/10/8، بخصوص توقيع مذكرة التفاهم

مع وزارة الطاقة والثروة المعدنية للتعاون في مجال الدراسات والأبحاث الزلزالي.

راجياً اجراء ما ترونه مناسباً للتقدم في مسار توقيع المذكرة.

واقبلوا فائق الإحترام،،،

عميد كلية العلوم

أ.د. خالد مبارك البطاينه

مذكرة

إلى : الاستاذ الدكتور عميد كلية العلوم

من : د. رشيد جرادات / رئيس قسم علوم الارض والبيئة

التاريخ : 2020/11/5

التوقيع :

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

بناء على شروحات السيد مستشار الرئيس للشؤون القانونية / أ.د. مدير مكتب الشؤون

القانونية أرفق لكم النص المعدل على صيغة مذكرة التفاهم حيث تم إجراء التعديلات اللازمة للبند

رقم (8) والبند رقم (12).

راجيا الإطلاع والإيعاز لمن يلزم بالاسير بإجراءات توقيع مذكرة التفاهم.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

مذكرة تفاهم

بين

وزارة الطاقة والثروة المعدنية

وجامعة اليرموك

للتعاون في مجال الدراسات والأبحاث الزلزالية

عمان 2020

مذكرة تفاهم

للتعاون في مجال الدراسات والأبحاث الزلزالية

الفريق الأول: وزارة الطاقة والثروة المعدنية - يشار إليها فيما بعد "الوزارة" ويمثلها معالي وزير الطاقة والثروة المعدنية.

الفريق الثاني: جامعة اليرموك - يشار إليها فيما بعد "الجامعة" ويمثلها عطوفة رئيس الجامعة.

المقدمة

وحيث أن وزارة الطاقة والثروة المعدنية ممثلة بمرصد الزلازل الأردني تمتلك شبكة من محطات الرصد الزلزالية للحركتين القوية والضعيفة والتي تغطي مناطق المملكة، وذلك بهدف رصد وتحليل ودراسة الزلازل التي تحدث في الأردن والمناطق المجاورة. وحيث أن جامعة اليرموك ممثلة بقسم علوم الأرض والبيئة تعنى بالتدريس وإجراء الدراسات والأبحاث العلمية في مجالات علوم الأرض والبيئة المختلفة والاستكشافات الجيولوجية والزلزالية. وانطلاقاً من مبدأ العمل التكاملي بين مؤسسات القطاع العام ومؤسسات البحث العلمي في الأردن فقد تجسدت الإرادة لكلا الفريقين إلى ضرورة تعزيز التعاون والعمل المشترك في مجال الدراسات والأبحاث الزلزالية

وبناء عليه فقد تم الاتفاق ما بين الفريقين على ما يلي:

- 1- تسمى هذه المذكرة (مذكرة التفاهم للتعاون في مجال الدراسات والأبحاث الزلزالية)، ويشار إليها فيما بعد بـ(المذكرة)، وتعتبر مقدمة هذه المذكرة وخاتمتها أو أي ملحق بها يرغب كلا الفريقين بالتوقيع عليه (لاحقاً) جزءاً لا يتجزأ منها، وتقرأ معا كوحدة واحدة.
- 2- يلتزم كلا الفريقين بتنفيذ جميع بنود هذه المذكرة بما يحقق المصلحة العامة ومراعاة أحكام التشريعات والقوانين النافذة والناظمة لعمل كل منهما.
- 3- التخطيط والتعاون المشترك في صياغة المقترحات العلمية والبحثية لتوفير مصادر الدعم المالي محليا ودوليا.
- 4- تنفيذ البرامج والمشاريع البحثية والدراسات الزلزالية وخصوصا تقييم المخاطر الزلزالية.
- 5- العمل على تنفيذ برامج التدريب وتطوير القدرات العلمية لكلا الطرفين.
- 6- تبادل النتائج والمعلومات والوثائق العلمية والبحثية والتقنية.

- 7- تبادل الخبرات العلمية بين الفريقين وتنظيم حلقات العمل والمؤتمرات العلمية والندوات المشتركة.
- 8- يتم الاتفاق على تفاصيل أوجه التعاون العلمي أو التقني أو المالي ودور ومساهمة الأطراف المختلفة عند تنفيذ المشاريع البحثية المشتركة بملحق خاص يتم إعداده لاحقاً وبما يكفل حقوق وادوار ومساهمة كلا الطرفين وبالاتفاق بينهما، على ان لا تتحمل جامعة اليرموك اي تبعات مالية.
- 9- يكفل كلا الفريقين حماية وسرية المعلومات والبيانات التي يقدمها كل منهما ولا يتم توزيعها لأي طرف ثالث وبدون الحصول على موافقة خطية مسبقة، على أنه يمكن استخدام كافة البيانات أو الوثائق التي تم إعدادها أو إنشاؤها وفقاً لهذه المذكرة، إلى الحد المسموح به، من قبل الفريقين، بأي طريقة وفي أي وسيلة معروفة الآن أو في المستقبل، ولا يخضع لأية حقوق نشر أو أي حقوق ملكية فكرية أخرى، ما لم يتم الإتفاق عليها من قبل الفريقين كتابة في وثيقة منفصلة.
- 10- تشجيع ودعم النشر العلمي المشترك في المجالات العلمية المتخصصة والمصنفة عالمياً وعرض النتائج في المؤتمرات العلمية الدولية، على أنه يجوز لأي من الفريقين أن يقدم للنشر (مكتوباً أو معروضاً على الموقع الإلكتروني) نتائج الأعمال البحثية والدراسات المشتركة والمنبثقة عن هذه المذكرة، وبما يكفل حقوق وادوار ومساهمة كلا الفريقين وذلك بعد أخذ موافقة الفريق الآخر.
- 11- تعتبر مذكرة التعاون هذه وثيقة رسمية ملزمة ومعتمدة من قبل إدارة كلا الفريقين لتنفيذها، ويكون تعديلها بموافقة الفريقين خطياً وحسب الأصول.
- 12- تدخل هذه المذكرة حيز التنفيذ من تاريخ توقيعها من قبل الفريقين ولمدة سنة واحدة فقط، ما لم يبلغ أحد الفريقان الفريق الآخر عن رغبته في إنهاؤها وذلك قبل تاريخ انتهاء العمل بها بشهرين (2) على الأقل. اذا رغب اي من الفريقين تجديد الاتفاقية يبلغ الطرف الآخر خطي قبل انتهائها بشهرين (2) على الاقل.

حررت في عمان بتاريخ _____ عام 1442 هجري الموافق _____ 2020

معالي وزير الطاقة والثروة المعدنية
هاله عادل ذواتي

عطوفة رئيس جامعة اليرموك
الأستاذ الدكتور نبيل قاسم هيلات

٢٥١٧

صفحة الرقم
٢٥١٤

د/١١٥/١٤١٨

٢٠٢٠/١٠/٨

١١ تشرين الثاني ٢٠٢٠

٨٨٦٩



مذكرة داخلية

الى: الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة

من: مستشار الرئيس للشؤون القانونية / أ. د. مدير مكتب الشؤون القانونية

تحية طيبة و بعد ،،،

اشير الى شرحكم على كتاب عميد كلية العلوم رقم (٩٧٩ تاريخ ٢٧/٩/٢٠٢٠)، بخصوص توقيع مذكرة التفاهم مع وزارة الطاقة والثروة المعدنية للتعاون في مجال الدراسات والأبحاث الزلزالي، وبعد الاطلاع نجد بان الموضوع مثري لقسم علوم الأرض والبيئة، مع الإشارة على ان لا تتحمل الجامعة تبعات مالية مكلفة بخصوص البند (٨) والمتعلق بملحق خاص يتم اعداده لاحقا بخصوص أوجه التعاون العلمي او التقني او المالي، وعليه ارجو الابعاز لمن يلزم للأخذ بالتعديل البند (١٢) و ارسال

نسخة (word) للمذكرة على الايميل samiyah.a@yu.edu.jo

عميد كلية العلوم

١١/١٤١

للتوقيع، المكتب القانوني
واجراء اللازم حسب الأصول

٢٥١٧

أ. د. علم الأرض والبيئة

للاستاذ المساعد
رئيس

١٠/١٤٥